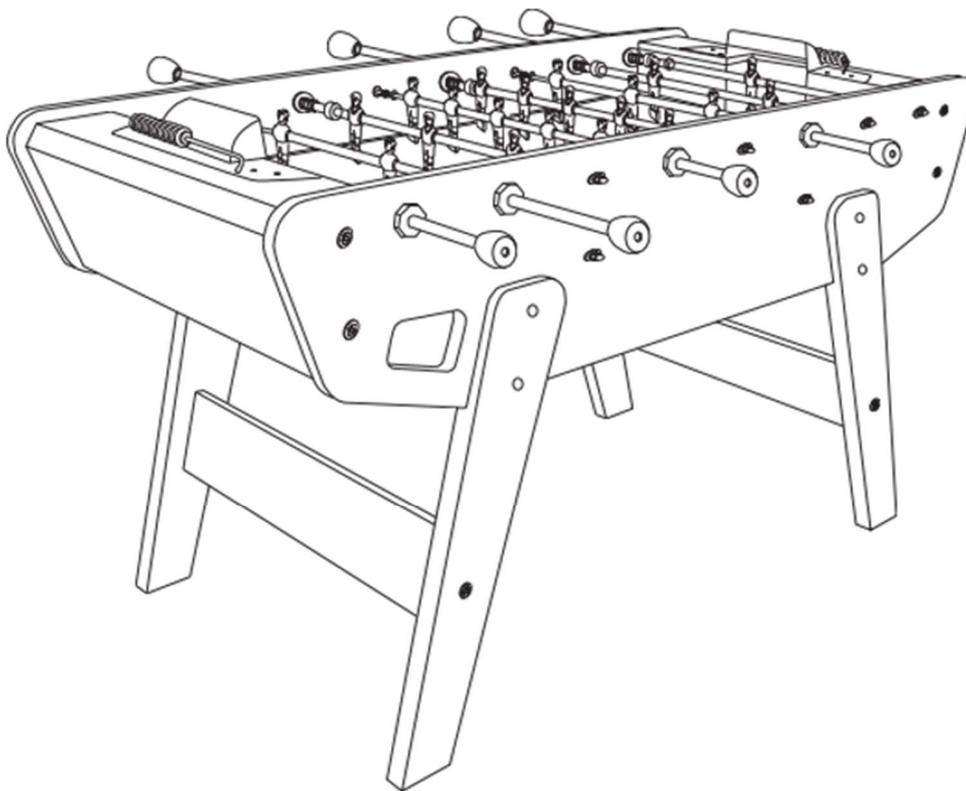


# MANUEL DE MONTAGE ET D'UTILISATION

## BabyFoot Coliseum - BabyFoot Blue Coliseum

Ref: STL06-WHWO / STL06-BUWO



*Illustration non contractuelle*



**LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT UTILISATION**



Notice mise à jour le 12/03/2025

# SOMMAIRE

<b>INTRODUCTION</b>	Page 3
<b>CONSEILS ET AVERTISSEMENTS</b>	Page 4
<b>ENTRETIEN ET RECYCLAGE</b>	Page 4
<b>INVENTAIRE</b>	Page 5
<b>MONTAGE</b>	Page 8
<b>GARANTIES</b>	Page 13

## INTRODUCTION

Merci de l'achat de ce produit.

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire cette notice afin d'évaluer les précautions d'emplois et le montage de celui-ci.

Pour éviter toute blessure ou d'abîmer le produit, merci de prendre connaissance des conseils et règles de sécurité appropriées.

- Produit à installer à l'intérieur, dans un endroit sec, éviter les endroits humides.
- Montage & déplacement : minimum 2 adultes – produit lourd et fragile.
- Assurez-vous que toutes les vis soient bien fixées.
- Faire l'inventaire des pièces renseignées dans le manuel avant le montage.
- En cas d'article manquant, adressez-vous au vendeur dans un délai de 48h à la réception du produit sinon votre demande ne sera pas prise en compte.



### LIVRAISON



- **Le colis était abîmé au moment de la livraison**

Si votre produit présente un défaut ou des pièces manquantes à la suite d'un problème lié au transport et que vous avez émis des réserves concrètes sur l'état de la marchandise et non du colis, merci d'envoyer les photos du problème ainsi que la facture d'achat à [sav@jt2d.com](mailto:sav@jt2d.com) sous 72h ouvrées. Notre service client prendra en compte votre réclamation.

Si en revanche, vous avez accepté le colis sans vérifier l'état de la marchandise ni avoir émis de réserves : nous déclinons toute responsabilité. Les destinataires ont l'obligation de vérifier l'état de la marchandise avant de signer le bon de livraison.

- **L'emballage était intact et le produit présente un problème non lié au transport ou des pièces manquantes**

Merci d'envoyer les photos du problème à [sav@jt2d.com](mailto:sav@jt2d.com) en y ajoutant la facture d'achat. Notre service client prendra en compte votre réclamation.

NB : En cas de réserve soyez le plus précis possible (« sous réserve de déballage » n'a aucune valeur juridique)

Si vous signez sans émettre de réserve caractérisée, le bon de livraison atteste légalement de votre accord sur l'état de votre marchandise et l'acceptation en état de celle-ci. Le produit vous convient donc en l'état. Une fois le bon de livraison signé, le produit vous appartient, personne ne pourra être tenu responsable d'éventuelles dégradations subies lors du transport si elles n'ont pas été mentionnées sur le bon de livraison. Aucun dédommagement ne pourra être demandé.

## CONSEILS ET AVERTISSEMENTS :



Ce produit est pour un usage domestique seulement ! Et non pas pour un usage commercial. Ne pas utiliser ce produit à d'autres fins que celles prévues. Toute utilisation commerciale, publique ou institutionnelle nous décline de toute responsabilité et annule toutes les garanties.

- Ne rien stocker et ne pas prendre appui ou marcher/monter sur le babyfoot.
- Ne pas déposer d'objets pouvant déformer le support ou de liquides susceptibles d'endommager le produit.
- Ne pas entreposer dans une pièce humide ou en extérieur.
- En cas de déménagement, démonter les pieds du babyfoot avant de le déplacer, et le transporter à deux.

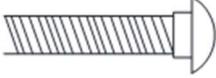
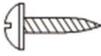
### **Entretien des barres :**

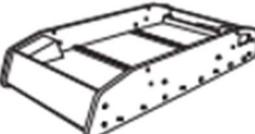
Pensez à huiler les barres pour une plus longue durée de vie

### **Conseil d'élimination :**

Au déballage du carton ainsi qu'à la fin de la durée de vie du produit, merci d'amener les déchets et emballages du produit dans un centre de tri ou déchetterie mis à disposition proche de chez vous.

# INVENTAIRE

N° Pièce	Imagerie	Qte	Appellation	Commentaire
A		8	Vis A	Pour assemblage des pieds sur le caisson
B		8	Rondelle M10	Pour assemblage des pieds sur le caisson
C		8	Ecrou C	Pour assemblage des pieds sur le caisson
D		4	Vis D	Pour assemblage de la barre de soutien entre les pieds
E		4	Rondelle M6	Pour assemblage de la barre de soutien entre les pieds
F		8	Vis F	Pour fixer les compteurs de points/goal
G		16	Rondelle M8	Pour jonction entre trou du caisson et barre de joueur, côté télescopique.
H		8	Ecrou embout télescopique	Pour fixer la barre de joueur au caisson, côté télescopique.
I		8	Vis	Pour fixer les poignées
J		8	Gros ressort	Ressort des barres de joueurs côté poignée
K		8	Petit Ressort	Ressort des barres de joueurs côté embout télescopique
L		8	Fixation L	Pour jonction entre trou du caisson et barre de joueur côté embout télescopique
M		8	Rondelle Grover	Pour jonction entre trou du caisson et barre de joueur côté embout télescopique
N		2	Compteur de points/goal	1 noir et 1 blanc
O		3	Balle	En liège

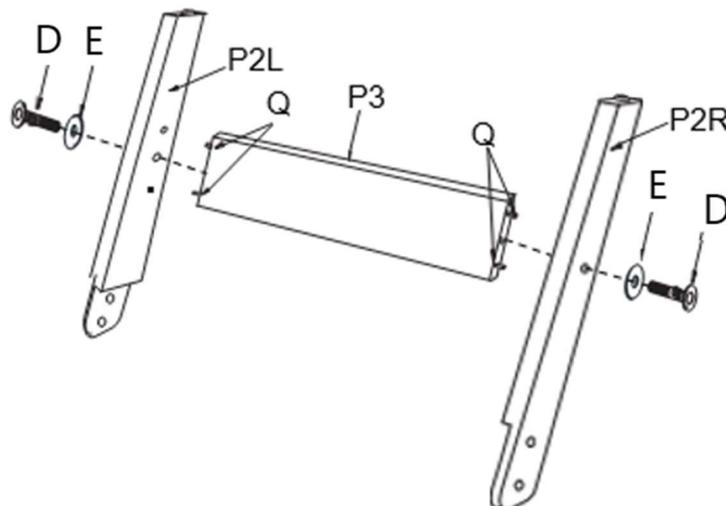
P		2	Baguette en PVC	Préassemblé sur le caisson
Q		8	Tourillon	A assembler sur P3
R		8	Poignée	
S		8	Fixation S	Pour jonction entre trou du caisson et barre de joueur côté poignée
V		8	Fixation V	Pour jonction entre trou du caisson et barre de joueur côté poignée
W		8	Protection noire	Déjà pré-assemblé sur les barres de joueurs
P1		1	Caisson	80% préassemblé
P2L		2	Pied gauche	
P2R		2	Pied droit	
P3		2	Barre de soutien des pieds	
X		8	Barre télescopique	A insérer dans les barres de joueurs
T1		1	Barre 1 Joueur Blanc	Contient un tube en plastique à l'intérieur
T2		1	Barre 2 Joueurs Blanc	Contient un tube en plastique à l'intérieur

T3		1	Barre 3 Joueurs Blanc	Contient un tube en plastique à l'intérieur
T4		1	Barre 5 Joueurs Blanc	Contient un tube en plastique à l'intérieur
U1		1	Barre 1 Joueur Noir	Contient un tube en plastique à l'intérieur
U2		1	Barre 2 Joueurs Noir	Contient un tube en plastique à l'intérieur
U3		1	Barre 3 Joueurs Noir	Contient un tube en plastique à l'intérieur
U4		1	Barre 5 Joueurs Noir	Contient un tube en plastique à l'intérieur
Z1		1	Clef Allen	
Z2		2	Outil	

## MONTAGE

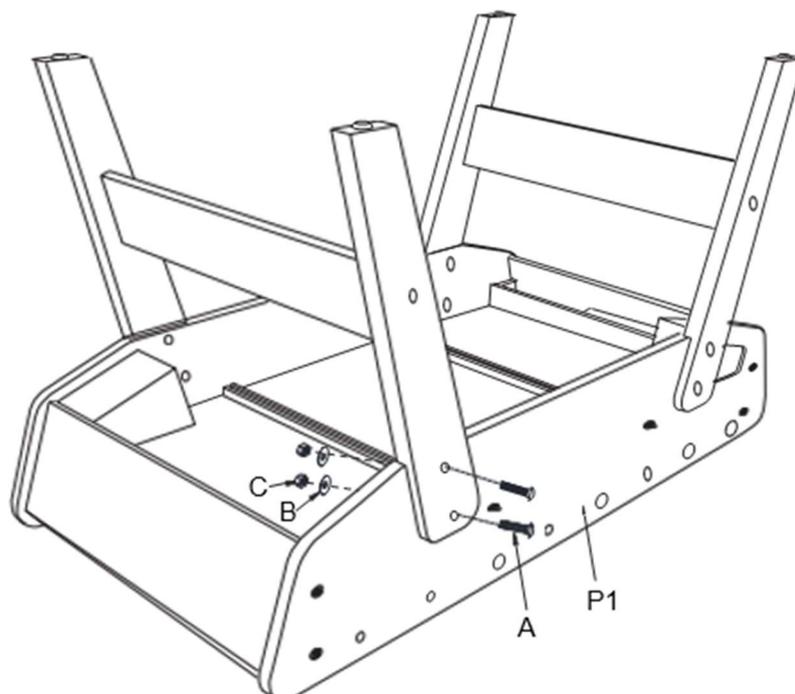
### **ETAPE 1 : Assemblage des barres de soutien des pieds (P3) aux pieds (P2)**

Prenez deux pieds symétriques (P2R / P2L) puis fixez une barre de soutien (P3) entre les deux, comme sur le schéma ci-dessous, grâce aux vis (D), rondelles (E) et tourillons (Q). Réitérez l'étape pour les deux autres pieds symétriques.



### **ETAPE 2 : Installation des pieds sur le caisson (P1)**

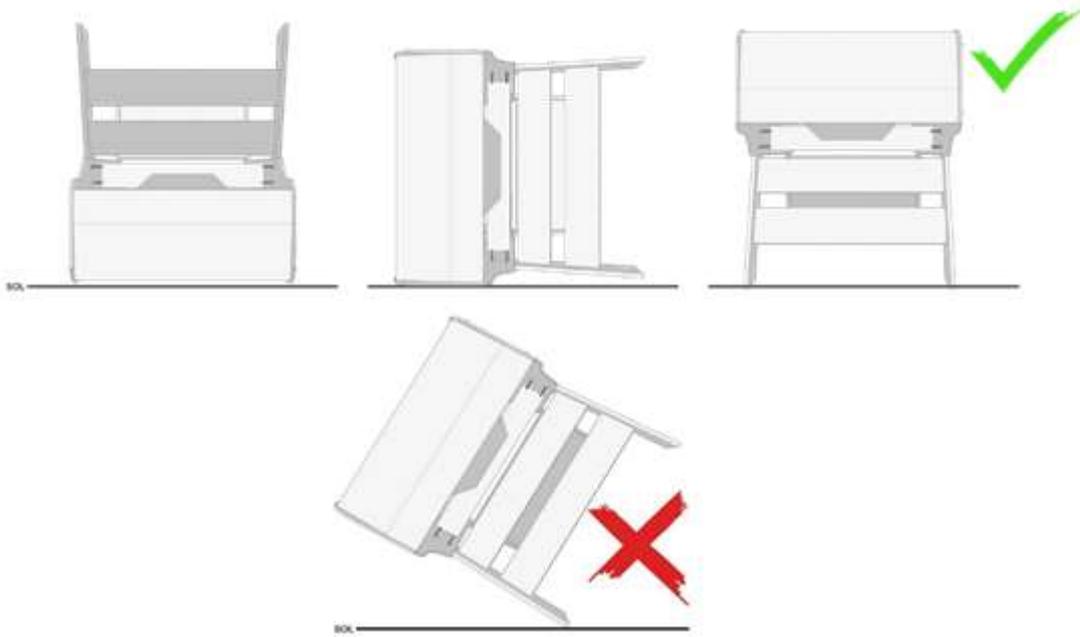
Fixez les deux ensembles de pieds constitués à l'étape 1 de chaque côté du caisson (P1) en vous référant au schéma ci-dessous, grâce aux vis (A), rondelles (B) et écrou (C).



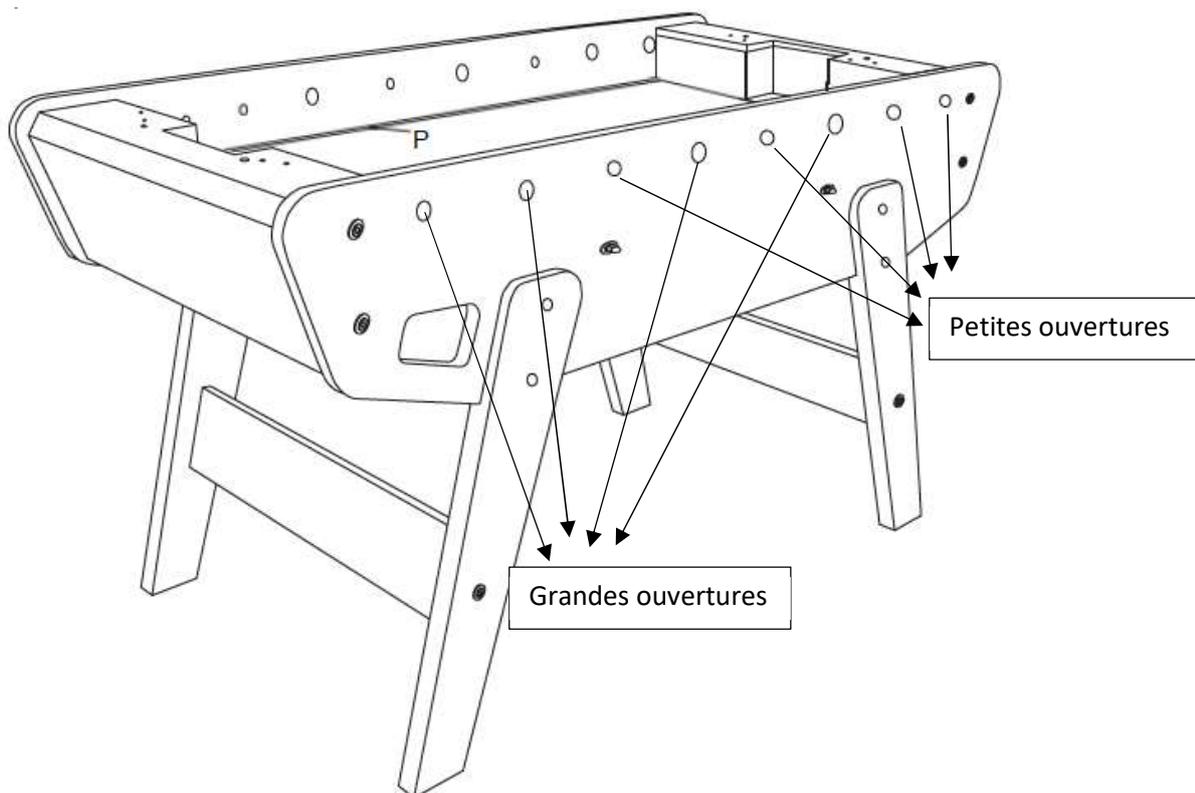
### **Etape 3 : Retourner la structure principale**

A deux, soulevez le baby-foot en prenant appui sur vos genoux, le dos bien droit. Posez-le ensuite en le tournant sur un côté (figure 2). Soulevez-le à nouveau et retournez-le pour le poser à l'endroit (figure 3).

**ATTENTION** : ne prenez pas appui sur les pieds du baby-foot lorsque vous le retournez.



**Etape 4 : Installation des barres de joueurs (Cf Schémas + Texte !)**



## Première partie : Mise en place de S, V, J, W et des barres télescopiques X

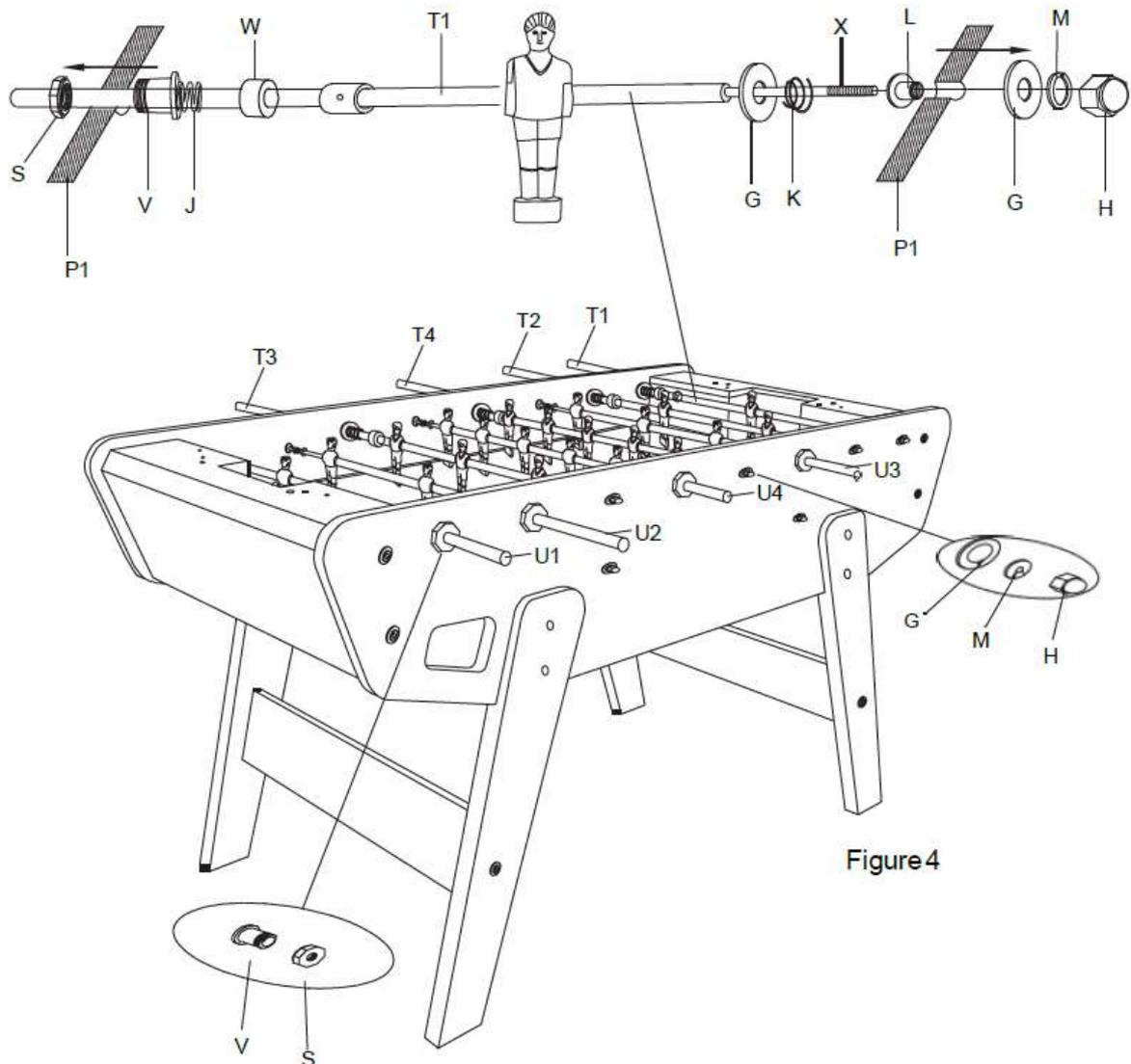


Figure4

- 1) Sur le caisson (P1), au niveau des grandes ouvertures, fixer les pièces S et V de chaque côté.
- 2) Se munir des barres de joueurs et insérer les ressorts J sur chaque barre, à côté de la pièce W déjà préinstallée sur chaque barre de joueur.
- 3) Sur toutes les ouvertures où vous avez installé S et V, glisser les barres de joueurs du côté du ressort J dans le caisson. Veillez à bien visualiser le schéma ci-après pour bien identifier l'emplacement des barres de joueurs de chaque équipe. Nous vous conseillons de les positionner au sol, comme cela devra être sur le terrain, avant d'insérer les pièces W. Tous les joueurs d'une même équipe doivent être orientés vers la même direction.
- 4) Insérer enfin les barres télescopiques (X) dans les barres de joueurs par prolongement. Le côté fileté doit ressortir au niveau des petites ouvertures du caisson. NB : Il se peut que la barre (X) soit déjà à l'intérieur des barres joueurs. Dans ce cas, cette étape est optionnelle.

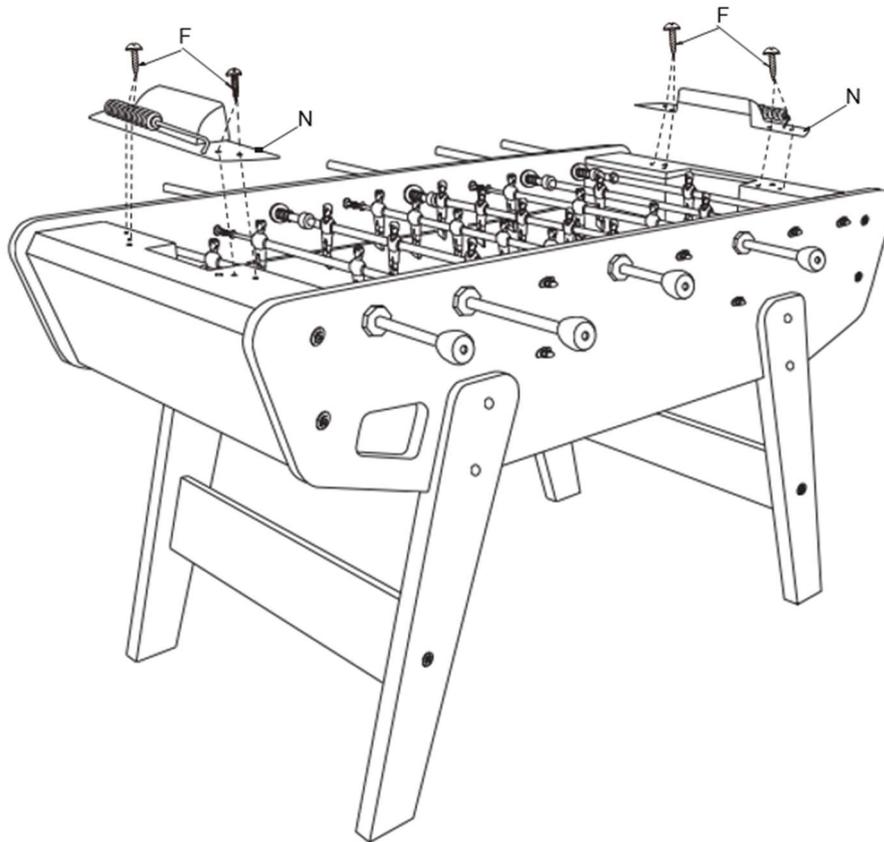
Une fois toutes les barres de joueurs installées avec leurs barres télescopiques vous pouvez passer à la deuxième partie.

## Deuxième partie : Mise en place de G, K, L, M, H

- 5) Sur le caisson (P1), enfoncer les pièces L au niveau des petites ouvertures de chaque côté.
- 6) Sur chaque barre télescopique, qui a été précédemment glissée dans une barre de joueur et dont le côté fileté ressort donc du côté de ces petites ouvertures du caisson, placer une rondelle G, puis le ressort K.
- 7) Glisser ensuite chaque barre X dans la pièce L par l'intérieur du caisson. Le côté fileté de la barre ressort ainsi à l'extérieur du caisson pour être fixé avec une nouvelle rondelle G, une rondelle Grower M et l'écrou H.

## Etape 5 : Visser les compteurs de points (N) à la structure (P1)

Fixer les compteurs de points (N) à la structure principale (P1), grâce aux vis F en veillant à bien faire coïncider la couleur des points à la couleur du goal.



## **Etape 6 : Assemblage des poignées**

Positionner une poignée R sur chaque barre de joueurs puis fixer le tout avec la vis I.



**Votre babyfoot est maintenant prêt à l'utilisation !**

## **GARANTIES**

Votre produit bénéficie des garanties légales énoncées ci-après pour tout usage normal d'utilisation et en ayant respecté les instructions de montage.

Au-delà de la période de garantie, il vous est possible de consulter le site Internet pour d'éventuelles pièces détachées ou accessoires.

Nous sommes tenus des défauts de conformité du/des produit(s) dans les conditions des articles L.217-4 et suivants du Code de la consommation et des défauts cachés des produits vendus dans les conditions prévues aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

### **Mise en œuvre**

Vous disposez d'un délai de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit pour obtenir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas d'apparition d'un défaut de conformité. Durant ce délai, vous n'êtes tenu d'établir que l'existence du défaut de conformité et non la date d'apparition de celui-ci.

La garantie légale de conformité emporte obligation pour le professionnel, le cas échéant, de fournir toutes les mises à jour nécessaires au maintien de la conformité du bien.

La garantie légale de conformité donne au client droit à la réparation ou au remplacement du bien.

Si le bien est réparé dans le cadre de la garantie légale de conformité, le client bénéficie d'une extension de six mois de la garantie initiale.

Si le client demande la réparation du bien, mais que le vendeur impose le remplacement, la garantie légale de conformité est renouvelée pour une période de deux (2) ans à compter de la date de remplacement du bien.

Le client peut obtenir une réduction du prix d'achat en conservant le bien ou mettre fin au contrat en se faisant rembourser intégralement contre restitution du bien, si :

1° Le professionnel refuse de réparer ou de remplacer le bien ;

2° La réparation ou le remplacement du bien intervient après un délai de trente jours ;

3° La réparation ou le remplacement du bien occasionne un inconvénient majeur pour le client, notamment lorsque le consommateur supporte définitivement les frais de reprise ou d'enlèvement du bien non conforme, ou s'il supporte les frais d'installation du bien réparé ou de remplacement ;

4° La non-conformité du bien persiste en dépit de la tentative de mise en conformité du vendeur restée infructueuse.

Le client a également droit à une réduction du prix du bien ou à la résolution du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie que la réduction du prix ou la résolution du contrat soit immédiate. Le client n'est alors pas tenu de demander la réparation ou le remplacement du bien au préalable.

Le client n'a pas droit à la résolution de la vente si le défaut de conformité est mineur.

Les droits mentionnés ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du code de la consommation.



## **SERVICE APRÈS-VENTE**

Notre équipe de conseillers et d'experts en service après-vente sont là pour répondre à vos questions et vous conseiller sur le choix des pièces détachées et des accessoires de votre produit grâce à leurs connaissances techniques de chaque modèle.

N'hésitez pas à nous contacter, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h :

Téléphone au : +33 (0)7.57.900.901

Email : [sav@jt2d.com](mailto:sav@jt2d.com)

### **Adresse :**

13 rue de l'Industrie ZI des Joncaux

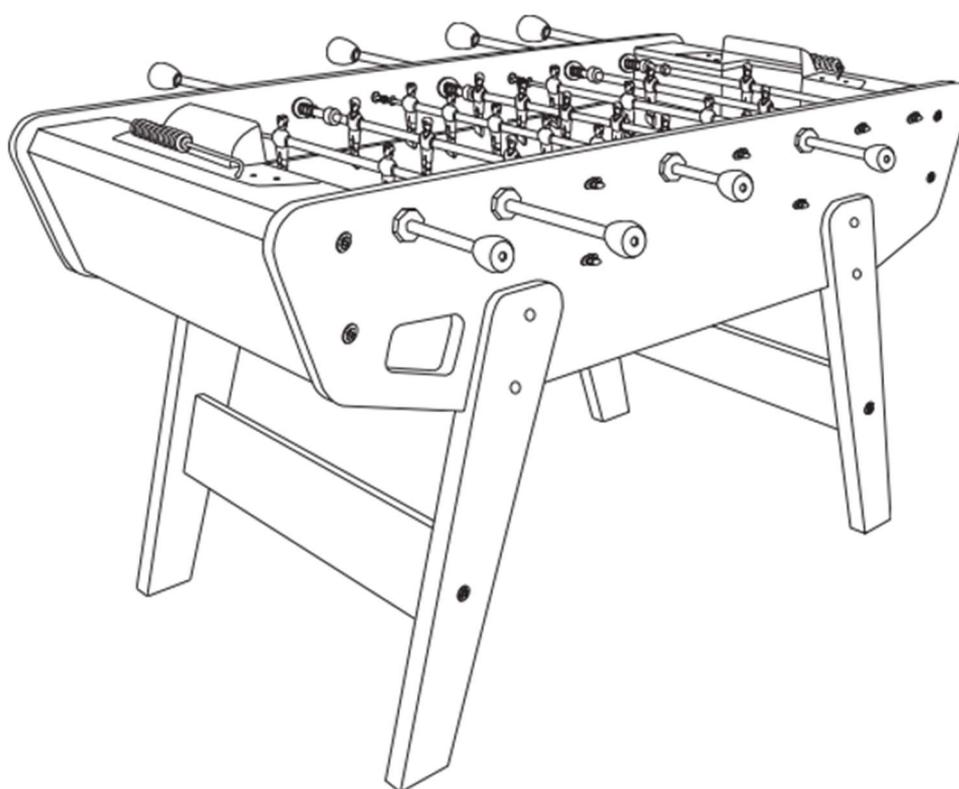
64700 Hendaye

France

# MANUAL DE MONTAJE Y USO

## BabyFoot Coliseum - BabyFoot Blue Coliseum

Ref: STL06-WHWO / STL06-BUWO



*Imagen no contractual*



LEA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE ANTES DE USARLO



Manual actualizado el 12/03/2025

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b>	Página 18
<b>CONSEJOS Y ADVERTENCIAS</b>	Página 19
<b>MANTENIMIENTO Y RECICLAJE</b>	Página 19
<b>INVENTARIO</b>	Página 20
<b>MONTAJE</b>	Página 23
<b>GARANTIAS</b>	Página 27

# INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra de este producto.

Antes de usar el producto, por favor lea este manual para conocer las precauciones de uso y el montaje de este.

Para evitar cualquier lesión o daño al producto, por favor tome conocimiento de los consejos y las normas de seguridad correspondientes.

- Producto para instalar en el interior, en un lugar seco, evitar lugares húmedos
- Montaje y traslado: mínimo 2 adultos – producto pesado y frágil
- Asegúrese de que todos los tornillos estén bien fijados
- Haga el inventario de las piezas indicadas en el manual antes del montaje

## CONSEJOS Y ADVERTENCIAS:



### ATENCIÓN



¡Este producto es solo para uso doméstico! No está destinado para uso comercial.

No utilice este producto para fines distintos a los previstos. Cualquier uso comercial, público o institucional exime de toda responsabilidad al fabricante y anula todas las garantías.

- No almacenar nada y no apoyarse ni caminar/subir sobre el futbolín.
- No colocar objetos que puedan deformar el soporte ni líquidos que puedan dañar el producto.
- No almacenar en un lugar húmedo ni al aire libre.
- En caso de mudanza, desmonte las patas del futbolín antes de trasladarlo y transpórtelo entre dos personas.

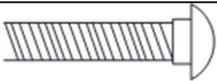
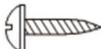
#### **Mantenimiento de las barras:**

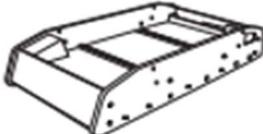
Recuerde engrasar las barras para una mayor duración

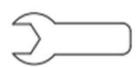
#### **Consejo de eliminación:**

Al desempaquetar la caja y al final de la vida útil del producto, por favor lleve los desechos y empaques del producto a un centro de reciclaje o una estación de basura cercana.

# INVENTARIO

N° pieza	Imagen	Cantidad	Descripcion	Comentario
A		8	Tornillo A	Para ensamblaje de los pies en el cajón
B		8	Arandela M10	Para ensamblaje de los pies en el cajón
C		8	Tuerca C	Para ensamblaje de los pies en el cajón
D		4	Tornillo D	Para ensamblaje de la barra de soporte entre los pies
E		4	Arandela M6	Para ensamblaje de la barra de soporte entre los pies
F		8	Tornillo F	Para fijar los contadores de puntos/los goles
G		16	Arandela M8	Para la unión entre el agujero del cajón y la barra del jugador, en el lado telescópico
H		8	Tuerca con extremo telescópico	para fijar la barra del jugador al cajón, en el lado telescópico
I		8	Tornillo	Para fijar las asas
J		8	Resorte grande	Resorte de las barras de los jugadores en el lado de la manija
K		8	Resorte pequeño	Resorte de las barras de los jugadores en el lado del extremo telescópico
L		8	Fijación L	Unión entre el agujero del cajón y la barra del jugador en el lado del extremo telescópico
M		8	Arandela Grower	Unión entre el agujero del cajón y la barra del jugador en el lado del extremo telescópico
N		2	Contador de puntos/goles	1 negro y 1 blanco
O		3	Pelota	Pelota de corcho

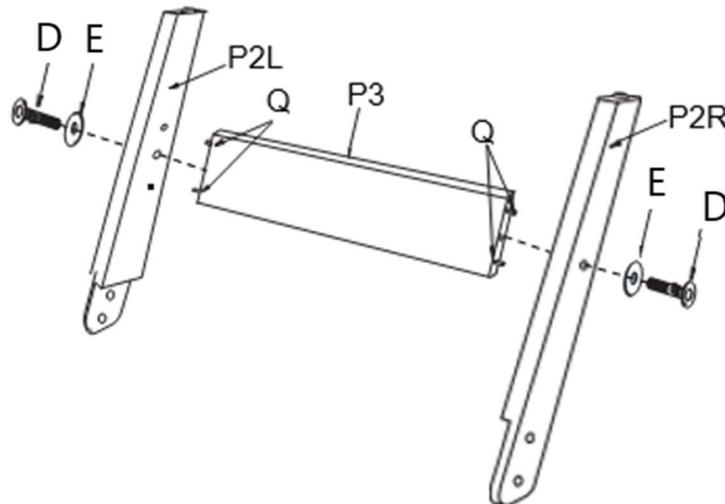
P		2	Varilla de PVC	Preensamblado en el cajón
Q		8	Pasador	Por ensamblar en P3
R		8	Manija	
S		8	Fijación S	Unión entre el agujero del cajón y la barra del jugador en el lado de la manija
V		8	Fijación V	Unión entre el agujero del cajón y la barra del jugador en el lado del asa
W		8	Protección negra	Ya preensamblado en las barras de los jugadores
P1		1	Cajón	80% preensamblado
P2L		2	Pie izquierdo	
P2R		2	Pie derecho	
P3		2	Barra de soporte de los pies	
X		8	Barra telescópica	A insertar en las barras de los jugadores
T1		1	Barra 1 Jugadores Blancos	Contiene un tubo de plástico en el interior

T2		1	Barra 2 Jugadores Blancos	Contiene un tubo de plástico en el interior
T3		1	Barra 2 Jugadores Blancos	Contiene un tubo de plástico en el interior
T4		1	Barra 2 Jugadores Blancos	Contiene un tubo de plástico en el interior
U1		1	Barra 1 Jugadores Negros	Contiene un tubo de plástico en el interior
U2		1	Barra 2 Jugadores Negros	Contiene un tubo de plástico en el interior
U3		1	Barra 4 Jugadores Negros	Contiene un tubo de plástico en el interior
U4		1	Barra 5 Jugadores Negros	Contiene un tubo de plástico en el interior
Z1		1	Llave Allen	
Z2		2	Herramienta	

## MONTAJE

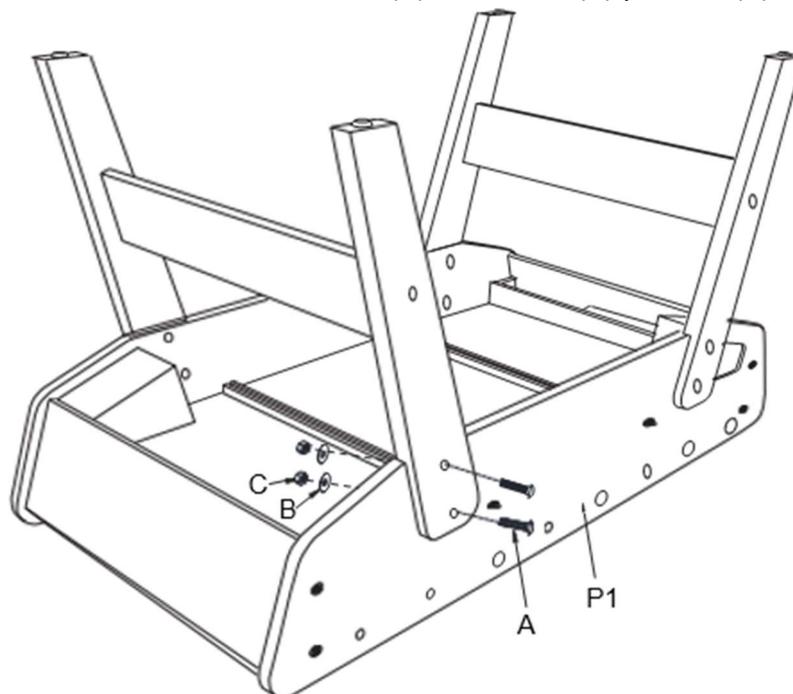
### **PASO 1: Ensamblaje de las barras de soporte de los pies (P3) a los pies (P2)**

Tome dos pies simétricos (P2R / P2L) y luego fije una barra de soporte (P3) entre los dos, como se muestra en el diagrama a continuación, utilizando los tornillos (D), arandelas (E) y pasadores (Q). Repita el paso para los otros dos pies simétricos.



### **PASO 2: Instalación de los pies en el cajón (P1).**

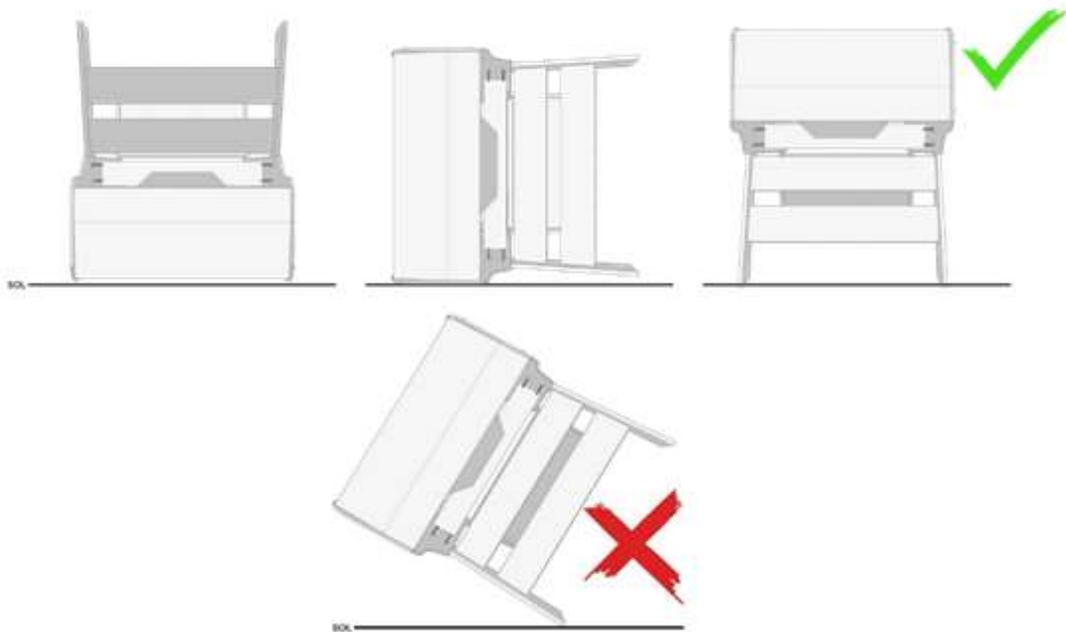
Fije los dos conjuntos de pies ensamblados en el paso 1 a cada lado del cajón (P1) siguiendo el diagrama a continuación, utilizando los tornillos (A), arandelas (B) y tuerca (C).



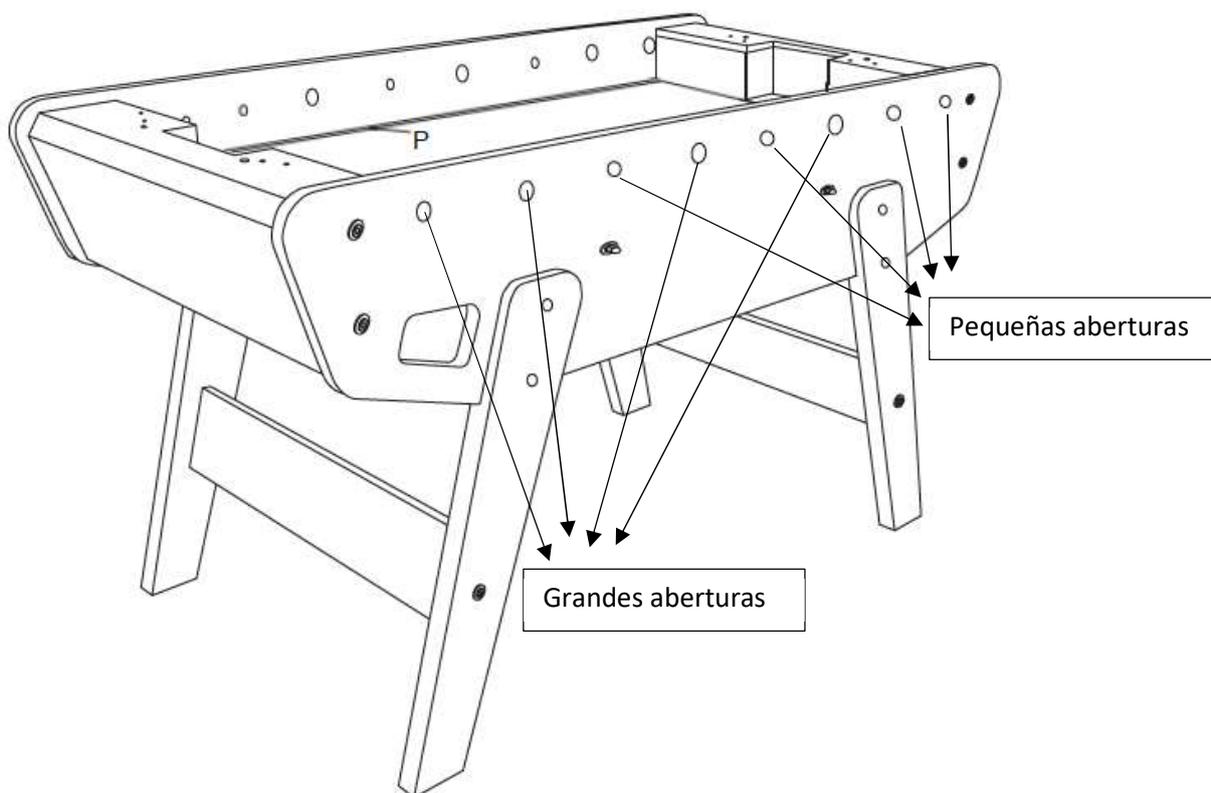
## Voltear la estructura principal.

En pareja, levanten la mesa de fútbolín apoyándose en sus rodillas, con la espalda recta. Luego, colóquenla girándola sobre un lado (figura 2). Levántenla de nuevo y voltéenla para colocarla de pie (figura 3).

**ATENCIÓN:** no se apoyen en los pies del fútbolín al voltearlo.



## Paso 4: Instalación de las barras de jugadores (Ver dibujos + texto)



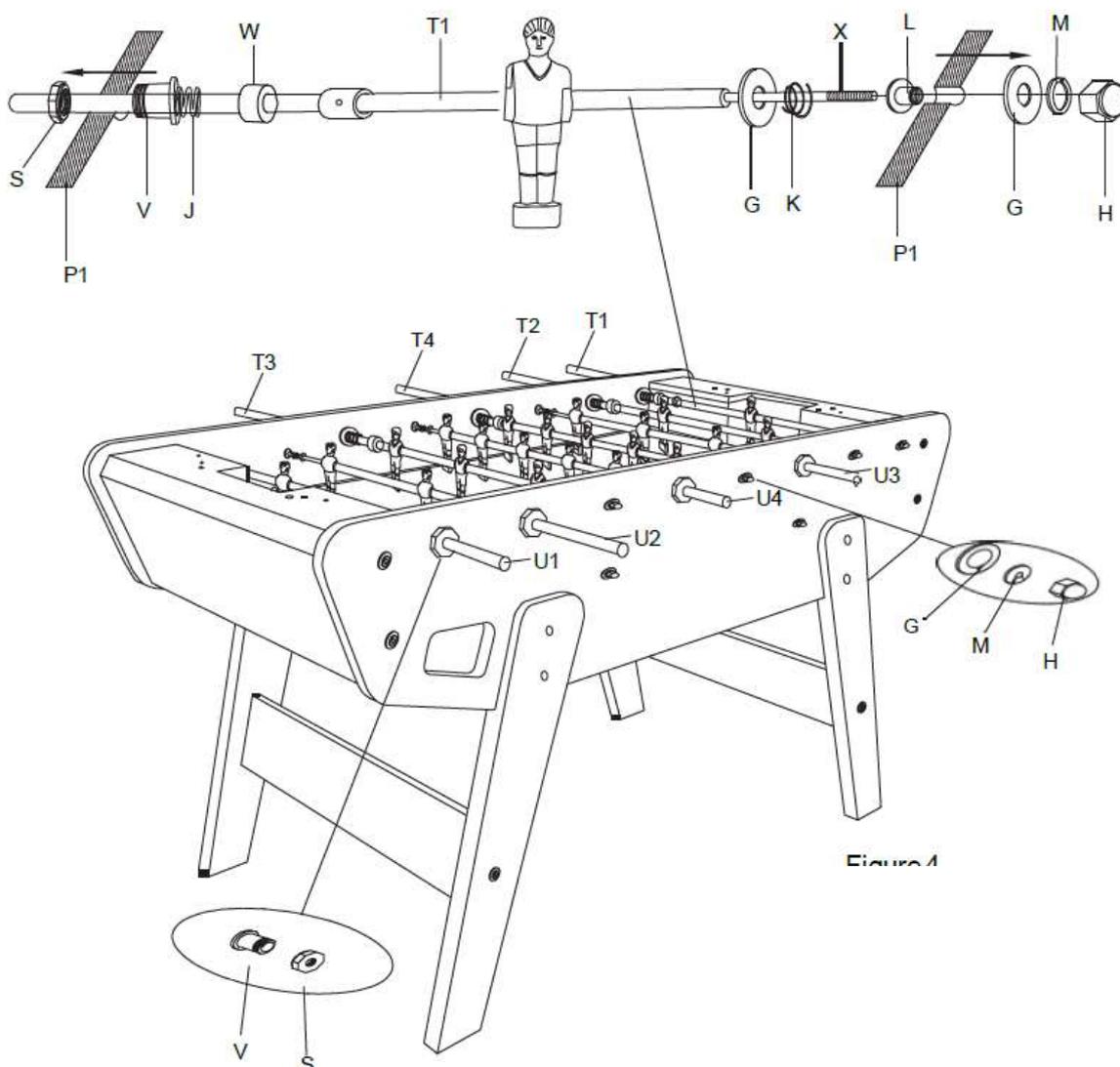


Figura 1

### Primera parte : Colocación de S, V, J, W y las barras telescópicas X

- 1) En el cajón (P1), a nivel de las grandes aberturas, fijar las piezas S y V a cada lado.
- 2) Coger las barras de jugadores e insertar los resortes J en cada barra, junto a la pieza W ya preinstalada en cada barra de jugador.
- 3) En todas las aberturas donde haya instalado las piezas S y V, deslice las barras de jugadores del lado del resorte J dentro del cajón. Asegúrese de visualizar bien el esquema a continuación para identificar correctamente la ubicación de las barras de jugadores de cada equipo. Le aconsejamos colocarlas en el suelo, tal como deben estar en el campo, antes de insertar las piezas W. Todos los jugadores de un mismo equipo deben estar orientados en la misma dirección.
- 4) Insertar finalmente las barras telescópicas (X) en las barras de jugadores por extensión. El lado roscado debe sobresalir a nivel de las pequeñas aberturas del cajón. NB: Es posible que la barra (X) ya esté dentro de las barras de jugadores. En ese caso, este paso es opcional. Una vez que todas las barras de jugadores estén instaladas con sus barras telescópicas, puede pasar a la segunda parte.

## Segunda parte: Colocación de G, K, L, M, H

- 5) En el cajón (P1), insertar las piezas L en las pequeñas aberturas de cada lado.
- 6) En cada barra telescópica, que previamente se ha deslizado en una barra de jugador y cuyo lado roscado sobresale por el lado de estas pequeñas aberturas del cajón, colocar una arandela G, luego el resorte K.
- 7) Luego, deslizar cada barra X en la pieza L desde el interior del cajón. El lado roscado de la barra sobresale así en el exterior del cajón para ser fijado con una nueva arandela G, una arandela Grower M y la tuerca H."

## Paso 5: Atornillar los contadores de puntos (N) a la estructura (P1)

Fijar los contadores de puntos (N) a la estructura principal (P1), usando los tornillos F, asegurándose de que el color de los puntos coincida con el color de la portería.

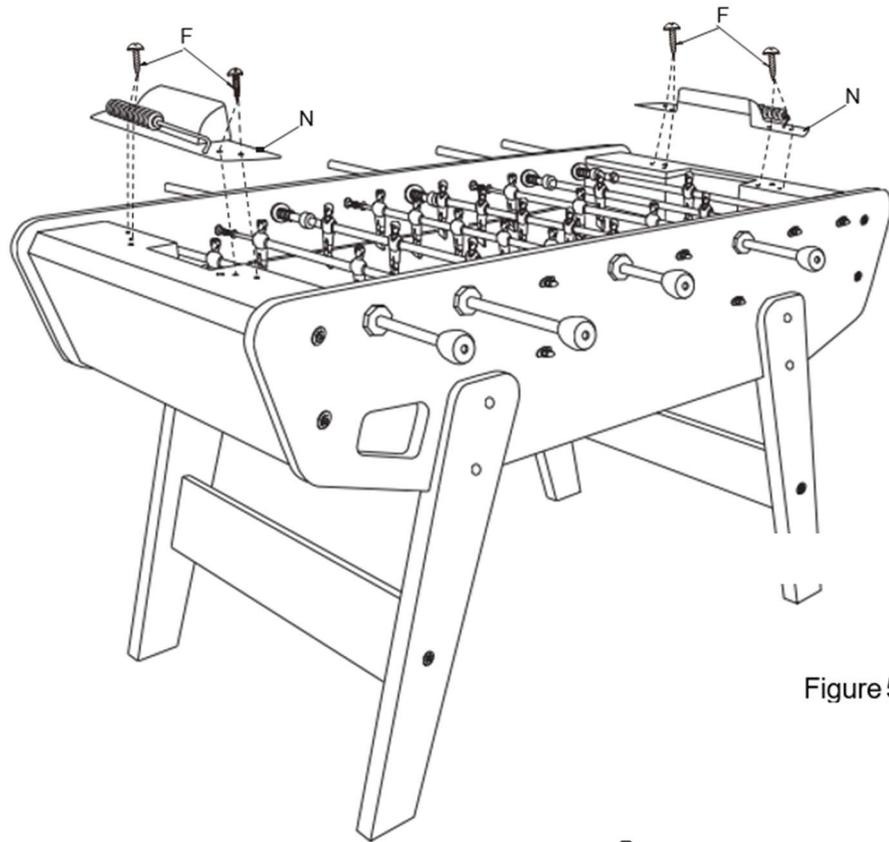


Figure 5

## **Paso 6: Montaje de los manillares**

Colocar un manillar R en cada barra de jugadores y luego fijarlo todo con el tornillo I.



**¡Su futbolín ya está listo para su uso!**

## GARANTIAS (Francia)

Su producto cuenta con las garantías legales indicadas a continuación para un uso normal y siempre que se respeten las instrucciones de montaje. Después del período de garantía, puede consultar el sitio web para posibles repuestos o accesorios. Estamos obligados por los defectos de conformidad del(los) producto(s) según lo dispuesto en los artículos L.217-4 y siguientes del Código de Consumo y por los defectos ocultos de los productos vendidos según lo previsto en los artículos 1641 y siguientes del Código Civil.

### Implementación

Dispone de un plazo de dos (2) años a partir de la entrega del producto para solicitar la aplicación de la garantía legal de conformidad en caso de que aparezca un defecto de conformidad. Durante este plazo, solo debe probar la existencia del defecto de conformidad, no la fecha en que este apareció.

La garantía legal de conformidad conlleva la obligación para el profesional, en su caso, de proporcionar todas las actualizaciones necesarias para mantener la conformidad del bien

La garantía legal de conformidad otorga al cliente el derecho a la reparación o sustitución del bien.

Si el bien es reparado en el marco de la garantía legal de conformidad, el cliente se beneficia de una extensión de seis meses de la garantía inicial.

Si el cliente solicita la reparación del bien, pero el vendedor impone la sustitución, la garantía legal de conformidad se renueva por un período de dos (2) años a partir de la fecha de reemplazo del bien.

El cliente puede obtener una reducción del precio de compra manteniendo el bien o rescindir el contrato y recibir un reembolso total contra la devolución del bien, si:

1° El profesional se niega a reparar o sustituir el bien;

2° La reparación o sustitución del bien se lleva a cabo después de un plazo de treinta días;

3° La reparación o sustitución del bien ocasiona un inconveniente mayor para el cliente, en particular cuando el consumidor asume de manera definitiva los costes de retirada o devolución del bien no conforme, o si debe hacerse cargo de los gastos de instalación del bien reparado o de sustitución;

4° La no conformidad del bien persiste a pesar del intento infructuoso del vendedor de ponerlo en conformidad.

El cliente también tiene derecho a una reducción del precio del bien o a la resolución del contrato cuando el defecto de conformidad es tan grave que justifica una reducción inmediata del precio o la resolución del contrato. En este caso, el cliente no está obligado a solicitar previamente la reparación o la sustitución del bien.

El cliente no tiene derecho a la resolución de la venta si el defecto de conformidad es menor.

Los derechos mencionados anteriormente resultan de la aplicación de los artículos L. 217-1 a L. 217-32 del Código de Consumo.



Nuestro equipo de asesores y expertos en servicio posventa está disponible para responder a sus preguntas y asesorarle en la elección de repuestos y accesorios para su producto, gracias a su conocimiento técnico de cada modelo.

No dude en contactarnos de lunes a viernes, de 9:00 a 17:00:

Teléfono : +33 (0)7.57.900.901

Correo electrónico : [sav@jt2d.com](mailto:sav@jt2d.com)

**Dirección:**

13 rue de l'Industrie ZI des Joncaux

64700 Hendaye

Francia